



DODATEK Č. 1 KUPNÍ SMLOUVY

Smluvní strany

1. Kupující: **Česká republika - Státní zemědělská a potravinářská inspekce**

Sídlo: Květná 15, 603 00 Brno
Za kterou jedná: Ing. Martin Klanica, ústřední ředitel SZPI
Peněžní ústav: Česká národní banka, pobočka Brno - město
Bankovní spojení: 26927621/0710
IČO: 75014149
DIČ: CZ75014149, není plátce DPH
organizační složka státu

2. Prodávající: **Borgwaldt KC GmbH**

Sídlo: Schnackenburgallee 15, 22525 Hamburg, Germany
Zapsaná: HRB-Nr. 61 063
Zastoupená: 
Bankovní spojení: 
IČO: HRB-Nr. 61 063
DIČ: DE811993197

(společně dále také jako „smluvní strany“)

uzavírají spolu v souladu s ustanovením § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále „občanský zákoník“), a v souladu s ustanovením § 222 odst. 6 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, tento Dodatek č. 1:

Čl. I.

Úvodní ustanovení

1. Prodávající kupujícímu oznámil, že z důvodu restriktivních opatření vlád zemí České republiky a Spolkové republiky Německa, která zamezila mj. přeshraniční volný pohyb osob z důvodu šíření celosvětové pandemie viru Covid-19 (dále jen „Pandemie“), nedodrží smlouvenou dobu předání předmětu plnění a požádal o její prodloužení do 31. 7. 2020.
2. Kupující důvod prodávajícího posoudil a došel k závěru, že vlivem mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky vzniklé nezávisle na vůli prodávajícího – restriktivní opatření vlád zemí České republiky a Spolkové republiky Německa, která zamezila přeshraniční volný pohyb osob z důvodu Pandemie, je třeba tuto překážku v souladu s ustanoveními občanského zákoníku považovat za zásah vyšší moci.

3. Smluvní strany se proto dohodly na prodloužení doby plnění, a to z důvodu zásahu vyšší moci, která znemožnila prodávajícímu jeho povinnost předat předmět plnění kupujícímu ve smluvené době.

Čl. II.

Předmět Dodatku č. 1

1. Předmětem tohoto Dodatku č. 1 je změna článku III. Doba a místo plnění, odst. 2., věty první Smlouvy, která nově zní:

*„Prodávající se zavazuje předat kupujícímu předmět plnění dle čl. II. nejpozději do **31. 7. 2020**, a to včetně souvisejících služeb dle čl. II., bod 4. a předání dokumentace dle čl. II., bod 6. této smlouvy.“*

Čl. III.

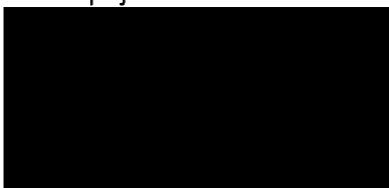
Závěrečná ustanovení

1. Tento Dodatek č. 1 je nedílnou součástí Smlouvy a nabývá platnosti dnem podpisu zástupci obou smluvních stran; účinnosti nabývá dnem jeho uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
Uveřejnění Dodatku č. 1 provede kupující do 5 pracovních dnů ode dne jeho podpisu zástupci obou smluvních stran.
2. Ustanovení Smlouvy výslovně neupravená zůstávají nezměněna.
3. Tento Dodatek č. 1 se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních. Každá ze stran obdrží jeden originál.

Datum:

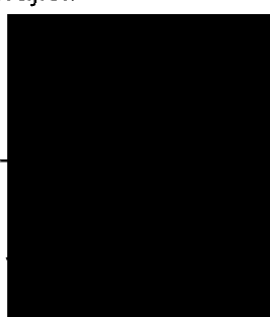
Datum: 24/06/2020

Kupující:



Ing. Martin Klanica
ústřední ředitel SZPI

Prodávající:



výkonný ředitel
Borgwaldt KC GmbH

Česká republika - Státní zemědělská
a potravinářská inspekce
se sídlem Květná 15, 603 00 Brno
za kterou jedná Ing. Martin Klanica,
ústřední ředitel
IČ: 75014149 DIČ: CZ75014149

Borgwaldt KC GmbH
Postfach 54 07 02
D - 22507 Hamburg
Schnackenburgallee 15
D - 22525 Hamburg